

Das widerrechtliche Kopieren von Noten ist gesetzlich  
verboten und kann privat- und strafrechtlich verfolgt werden.  
Unauthorised copying of music is forbidden by law,  
and may result in criminal or civil action.

# Joan von Zarissa

Werner Egk

## Vorspiel

**Allegro moderato**

*ff* Str.Pk.  
Fg. Br.C.

Hlz. Gg.  
Fp.

1

2

Hr.  
Ps.

*f*

Fg. Br. C.B.

(G)

Hlz.  
Gg.

Trp.

Hrn.

Pg.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. It features a series of chords and melodic lines, with a large slur covering the first two measures. The middle staff is in bass clef with a 3/4 time signature, containing a melodic line with a slur. The bottom staff is in bass clef with a 3/4 time signature, featuring a rhythmic accompaniment with slurs and accents.

7

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature, showing a rhythmic pattern with slurs and accents. The middle staff is in treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature, featuring a melodic line with slurs. The bottom staff is in bass clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature, containing a melodic line with slurs.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature, featuring a melodic line with slurs and accents. The middle staff is in treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature, showing a melodic line with slurs. The bottom staff is in bass clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature, featuring a rhythmic accompaniment with slurs and accents.

# ERSTES BILD

## Bankett des Eisernen Herzogs

Eine mächtige Doppeltreppe führt im Mittelgrund der Bühne von rechts und von links auf eine zweite Spielfläche. Rechts und links oben, bei der Einmündung der Treppe, tragen zwei säulenförmige Sockel die weit überlebensgroßen Figuren einer nur mit einem Schleier verhüllten Frau und eines ihr zugewandten riesigen Löwen, der in seinen erhobenen Pranken eine Tafel mit der Inschrift: „Berühre meine Dame nicht“ trägt. Den Hintergrund füllt ein Wappen aus, über dem ein Spruchband mit den Worten „Dieu et Foi“ schwebt. Die ganze Szene wirkt wie ein riesiges Emblem, wobei die große Treppe als ornamentale Basis des Wappens und die Figuren als dessen flankierende Träger empfunden werden sollen. In der Mitte der Bühne unmittelbar unter der zweiten Spielfläche zwischen den beiden Treppenaufgängen sitzen der Eisernen Herzog und Isabeau, die Herzogin, mit ihrem Hofstaat. Auf der oberen Spielfläche Spielleute und Volk, im unteren Raum Gefolge.

### Nr. 1

### Aufmarsch

Es folgt eine Darstellung des triumphalen Einzugs eines Vorfahren des Eisernen Herzogs nach einem Sieg über die Heiden. Das Ganze muß durchaus theatralisch und mit der Phantasie des 15. Jahrhunderts gesehen sein.

#### Allegro moderato

Einzug Bewaffneter mit erbeuteten Trophäen und Seltsamkeiten.

The musical score is written in 2/4 time and consists of three systems of staves. The first system includes a piano part with *ff* *Str. Pk.* and *Br. C.* markings. The second system features a woodwind part with *Hlz. G8* and *Trp.* markings. The third system includes a brass part with *Hlz. G8* and *Trp.* markings. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and includes various musical notations such as dynamics, articulation, and instrument abbreviations.

9

Auftritt und Tanz einer Gruppe geketteter  
und tierisch behaarter Wilder.

10

*f* Br.C.B.

8va

Fl.

Cl.

Fg.

C. B.

tr

*mf*

*fp*

*pp*